

Se agrava la situación religiosa en ALEMANIA

LA EPOCA

Año IV

San José, Costa Rica, Jueves 10 de Junio 1937

Nº. 292

El conocimiento de los Mandamientos de Dios infundirá respeto hacia los bienes ajenos, respeto a las autoridades, respeto a la honestidad y a la verdad.

J. J. ORTIZ.

Suprimid la Fe, y desaparecerá la Historia.

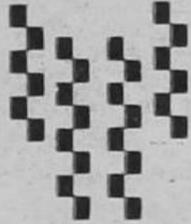
HUGO GROCIO.

Por la paz social

Hay que confesar que las distancias entre el capitalista y el proletariado han venido siendo por lo general harto profundas y pronunciadas hasta ahora. La necesidad y la conveniencia de un acercamiento más estrecho se vió desde el momento

(PASA a la Página SIETE)

Declaraciones del Santo Padre a un grupo de peregrinos



CASTEL GANDOLFO, 9. UP. — El Santo Padre declaró ante un grupo de peregrinos bávaros que las condiciones religiosas eran tan graves en Alemania que daban ganas de llorar. "Es una consolación para nosotros que podamos llorar junto con ustedes, y consolarlos como un padre a sus hijos. Siempre hemos hecho todo lo posible para aliviar estos grandes sufrimientos y continuaremos haciéndolo, no importa lo que digan de nosotros", dijo el Sumo Pontífice. Luego exhortó a los

(PASA a la Página OCHO)

Numerosas disputas contra el TRATADO COMERCIAL

Se demostrado hasta la saciedad que esa aprobación nos perjudica y los argumentos a favor de él no pueden, por deficientes, convencer al país



Una columna del glorioso ejército nacionalista camino a paso de vencedor hacia el frente de Bilbao, principal objetivo de las fuerzas redentoras del Norte.

Desde hace algunos días el tópico de importancia gira alrededor de las discusiones que se producen en la Cámara por la aprobación o improbación del tratado comercial con los Estados Unidos presentado ante ese poder por

(PASA a la Página OCHO)

Prohibidas las organizaciones religiosas en Alemania

BERLIN, 9. — De acuerdo con los principios nacional socialistas de prohibir las pequeñas organizaciones religiosas individuales, el jefe de la policía alemana, Himmler ordenó hoy la solución inmediata del culto

místico de los 'Bahai Bahai' por todo el Reich. También la 'Neue Salems Gesellschaft' ha sido prohibida. La prohibición está basada en el decreto presidencial para la protección del pueblo y del estado.

Magnífica fuente de riqueza para el país vendrá a ser el desarrollo de la industria del abacá

En esta semana ratificará el Congreso el contrato celebrado entre el Ejecutivo y la Compañía Nacional para dar comienzo a la siembra de 500 hectareas.—Magníficas cotizaciones obtiene en los mercados extranjeros y posiblemente será exportado en gran escala a Japón y a Alemania

La prensa diaria ha venido ocupándose ampliamente en los últimos días acerca del desarrollo en el país de la industria del abacá, más corrientemente llamado yute, planta muy semejante a la del plátano, que da una fibra con la cual se ha-

cen los llamados sacos de yute, que tienen tanta demanda. En ocasiones anteriores habíase pretendido explotar esta industria, pero no se había logrado, no siendo sino hasta ahora, que se ha formado una compañía nacional integrada por

destacados elementos, entre los que hay agricultores, comerciantes, financieros, etc., quienes con todo entusiasmo están trabajando a fin de poder iniciar las actividades cuanto antes.

(PASA a la Página OCHO)

EXIGIDO EL PAGO de impuesto de panadería a las Monjas del Buen Pastor

Casi todas las casas de beneficencia a cargo de hermandades religiosas se ayudan en los fuertes gastos que tienen para el mantenimiento de las asiladas fabricando pan, tosteles, golosinas en general y nunca han pagado los impuestos municipales por esta elaboración. No es una competencia lo que establecen contra los industriales, porque lo que las monjitas fabrican es

Esta medida ha sido muy mal comentada por tratarse de una institución de beneficencia que trabaja para que mejor vivan las asiladas

La disposición fué eictada por la Municipalid de Guadalupe en virtud de haberlo así solicitado algunos industriales de panadería y tostelería

en limitadas cantidades y para el uso en las familias.

Sin embargo, en Guadalupe hay unos cuantos industriales de panadería y tostelería que se han quejado ante la municipal-

dad de ese cantón, porque las monjitas del Buen Pastor no

EL DOMINGO VA A SER CONDECORADO CON UNA MEDALLA PONTIFICIA EL PATRIARCA DON ANTONIO MARIA BRENES

Es una de las personas que más han influido en el progreso de Concepción de Cartago

El domingo entrante, 13 de Junio, día del gran taumaturgo San Antonio, se va a proceder a la bendición de un her-

(PASA a la Página SIETE)

pagan impuestos de esta índole. Consideranse ellos perjudicados con esa competencia y exigieron en un pliego que se les obligara al pago correspondiente. Los municipales que considera-

ron el caso, declararon con derecho la petición de aquellos industriales y en la actualidad tendrán esas hermanas religiosas que dejar de ayudarse en los gastos de la institución cerrando el horno, o bien pagar los impuestos.

Esta medida ha sido muy mal comentada en Guadalupe pero los señores regidores no

Pasa a la Pág. OCHO

EL PAPA DENUNCIA LAS VIOLACIONES DEL CONCORDATO POR EL GOBIERNO ALEMAN

«nuestras palabras y cada una de nuestras acciones no han tenido más norma que la fidelidad a los acuerdos sancionados»—dice el Sumo Pontífice

En Carta Encíclica dirigida a la Jerarquía Eclesiástica de Alemania, el Santo Padre expone los constantes ataques a las enseñanzas y eleva su firme protesta por las constantes persecuciones de que es víctima la Iglesia Católica de

parte de las autoridades. La introducción de la Carta trara del Concordato celebrado con el Gobierno alemán, por el cual éste contrata ciertas obligaciones las cuales desgraciadamente ha dejado de

(PASA a la página OCHO)

Cómo sale el oro del País

El año 1936 salieron del país, por pago de radios, C 383,688

Se ha venido hablando de la exagerada salida de oro de nuestro país, obligada por la fiebre de importación de artículos de lujo de accesorios, como son los automóviles brillantes, radios y refrigeradoras a la dernier cri.

Sobre este tópico preparamos un estudio comparativo de la situación creada en 1929 —inicio de la crisis mundial— y la actual presente que aun que bien decantada esta por

su auge económico, dista mucho de serlo, ya que el estándar de bienestar social tiene que darlo en primer lugar y siempre, el campesino, el hombre de la clase media.

Desgraciadamente aquí la situación no puede ser más difícil para el consumidor, para el hombre que se ve obligado a comprar su plátano, su yuca, su chayote, su maní, su medicina, con el colón

(Viene de la PAGINA 4)

Encíclica DIVINI REDEMPTORIS

La Acción Católica

64.—Después de habernos dirigido al Clero, queremos hacer nuestra invitación-paternal a nuestros carísimos hijos del laicado que militan en las filas de la Acción Católica, para Nos tan amada y la cual declaramos en otra ocasión (12 de mayo de 1936) como «un auxilio especialmente providencial» en favor de la obra de la Iglesia en estas circunstancias tan difíciles. En efecto, la Acción Católica es en realidad un apostolado social en cuanto tiende a difundir el Reino de Cristo, no solamente en los individuos, sino también en las familias y en la sociedad. Por lo tanto debe atender ante todo y con cuidado especial a la formación de sus socios y prepararlos a las santas batallas del Señor. A este trabajo de formación, tanto más urgente y necesario ahora, y el cual se debe siempre anteponer a la acción directa y operativa, servirán ciertamente los círculos de

El Sumo Pontífice excita a todos los hombres de buena voluntad a una defensa unánime contra el "comunismo ateo" y a la instauración de un recto orden social

Carta Encíclica a los Patriarcas, Primados, Arzobispos, Obispos y demás Ordinarios en paz y comunión con la Sede Apostólica sobre el "Comunismo Ateo"

estudios, las semanas sociales, cursos orgánicos de conferencias y todas aquellas otras iniciativas que son aptas para hacer conocer la solución de los problemas sociales conforme al sentido cristiano.

65.—Soldados de la Acción Católica así bien preparados y adiestrados serán los primeros e inmediatos apóstoles de sus compañeros de trabajo y llegarán a ser preciosos auxiliares del sacerdote para llevar la luz de la verdad y aliviar las graves miserias materiales y espirituales en innumerables zonas refractarias a la acción del ministro de Dios, ya por inveterados prejuicios contra el Clero, ya por una deplorable apatía religiosa. Se coo-

LA EPOCA
Sale los Jueves y los Domingos
SUSCRICION MENSUAL: ₡ 1.00
Teléfono 4062
Apartado 1031
Director:
Guillermo Angulo M.

perará de este modo, bajo la guía de aquellos sacerdotes especialmente expertos en la asistencia religiosa que necesitan las clases trabajadoras, asistencia que tanto anhelamos de corazón, como el medio más apto para preservar a esos queridos hijos nuestros de la perversidad comunista.

66.—Además de este apos-

tolado individual, muchas veces escondido pero sobremanera útil y eficaz, la Acción Católica tiene la tarea de hacer con una propaganda oral y escrita una gran siembra de principios fundamentales que sirvan para la construcción de un orden social cristiano, como se enseñan en los documentos pontificios.

Organizaciones auxiliares.

67.—En torno a la Acción Católica se agrupan las organizaciones que ya hemos saludado como auxiliares de la misma. También, pues, a estas organizaciones tan útiles las exhortamos con paternal afecto a consagrarse a

LA GRAN MISION DE QUE HABLAMOS Y QUE ACTUALMENTE SUPERA TODAS LAS OTRAS, POR SU VITAL IMPORTANCIA.

Organización de clases.

68.—Por otra parte pensamos también en aquella organización de clase: de obreros, agricultores, ingenieros, médicos, patronos, estudiosos y otras semejantes; hombres y mujeres que viven en las mismas condiciones culturales y que de un modo casi natural están reunidos en grupos homogéneos. Precisamente estos grupos y estas organizaciones son los destinados a introducir en la sociedad aquel orden que tuvimos en mira en nuestra Encíclica QUADRAGESIMO ANNO y trabajar por el reconocimiento de la realeza de Cristo en los diversos campos de la cultura y del trabajo.

Método Decroly

(Centros de interés)

Con el fin de cooperar en este aspecto pedagógico, damos a conocer algunas anotaciones que tomamos en una conferencia dada por la Visitadora Srta. Lilia González, en una de las escuelas capitalinas.

El Método Decroly da cabida en sus programas únicamente a la vida del niño y sus necesidades y procura asociar las ideas por medio de *Centros de Interés*.

El interés es el síntoma de una necesidad de crecimiento corporal o espiritual.

Para poder determinar los centros de interés es preciso hacer un estudio del niño y del medio en que se desarrolla.

No es ésta una renovación, sino una evolución; no es extensión, sino profundidad en los conocimientos.

Los puntos a contemplar en el Programa de ideas asociadas son dos: el primero consta de dos partes a saber: el niño y sus necesidades y el niño y el medio en que vive. El segundo contempla al aspecto metodológico de la enseñanza.

Las ramas en que se divide la primera parte son las siguientes: a) necesidad de alimentarse; de respirar y de ser limpio; b) luchar contra las intemperies (vestido y alimentación) c) defensa contra los peligros y enemigos d) necesidad de trabajar solidariamente, divertirse y perfeccionarse.

La segunda parte tiene estas otras ramas:

a) medio social y humano (a familia, la escuela y la sociedad) b) medio social (animales, vegetales, minerales y astros)

Nada que se salga de estos aspectos debe ser incluido en el programa.

Hay que advertir que se da preferencia a los llamados *subantros* por resultar demasiado extensos los centros de interés.

El segundo punto y que como indicado es sólo metodoló-

gico contiene tres etapas que son:

1º Observación 2º asociación y 3º expresión, que explicados en detalle quedan como siguen:

1º Observación: que corresponde al desarrollo mental y es el más importante de los Centros de interés, hace que el niño ponga en juego todos los sentidos posibles para el conocimiento de una cosa.

2º La asociación toma los conocimientos como medio para emitir juicios y hacer razonamientos a base de observación y por consiguiente sensorial (conocimiento de materias primas y manera de aplicarlas). Asociación en el espacio (geografía). Asociación en el tiempo (historia, educación cívica y educación moral).

Asociación de números, que es deductivo en los partitivos y en la geometría.

3º Expresión que puede ser: a) Concreta: dibujo, colorido, labores manuales (con el recorte plegado, madera, alambre, modelado) costura, cocina, educación física (juegos y rondas)

b) Abstracta: ejercicios de lenguaje, lectura, escritura (composición, dictado, copia, ortografía, recitación) canto números.

Aparte de los aspectos citados está la mecanización en ciertos casos, tales son: operaciones, tablas de multiplicar, palabras para mejorar la ortografía y la caligrafía.

El plan será extensivo a un mes de trabajo pero procurando no presentar el asunto siempre igual y si nota que el interés ha decaído se da por terminado para pasar a otro centro.

Además, se dará más importancia al *cómo* antes que al *qué*, finalidad ésta que se contempló en tiempos anteriores y la cual será propuesta.

Etílma de Romero

Deportivas de LA EPOCA

Detalles de las Olimpiadas de Berlín

Ofrecemos hoy gracias a la gentileza de nuestro buen ami-

Vencedores Olímpicos en 100 metros planos desde el año 1896:

1896	Barke, Estados Unidos	12 segundos.
1900	Jaevis, " "	10,8 " "
1904	Hahn, " "	11 " "
1908	Walker, Unión Indo-Africana,	10,8 " "
1912	Craig, Estados Unidos,	10,8 " "
1920	Paddock, " "	10,8 " "
1924	Abrahams, Inglaterra,	10,6 " "
1928	Williams, Canadá,	10,8 " "
1932	Folan, " "	10,3 " "
1936	Jesse Owens,	10,3 " "

En la segunda carrera eliminatoria en Berlín, corrió Owens los 100 metros planos en 10,2 segundos, record mundial no reconocido. Según informes de las revistas deportivas alemanas, Owens hizo los 100 metros en 49 pasos. Puede verse que el

Jesse Owens	10,3 segundos,	Estados Unidos
Metcalfe	10,0 " "	" "
Osendarp	10,5 " "	Holanda

También ofrecemos el record centroamericano en San Salvador, en el que triunfó Conrado Rodríguez haciendo el recorrido en 10,7 segundos.

Esperamos haber cumplido con la promesa que hicimos a nuestros lectores y una vez más damos gracias muy expresivas al apreciable Padre Lohlfelholz por habernos suministrado tan interesantes informes.

Braulio Morales nos habla del triunfo de sus muchachos.

El día que los bizarros deportistas heredianos, obtuvieron un ruidoso triunfo frente a la escuadra del Independiente, logramos conversar con Braulio Morales, Capitán General de los florenses a cuyos conocimientos y clara visión deportista debe el deportismo nacional buena parte del hercúleo lauro conquistado por sus muchachos y de lo que él nos dijera logramos extraer lo siguiente: "De mi parte lo único que he hecho es poner mi humilde contribución al servicio de mi cuadro y del deporte patrio, y me satisface que

go Presbo. don Eduardo Lohlfelholz los datos que prometíamos en días pasados sobre las Olimpiadas de Berlín y que son los siguientes:

record de Owens es maravilloso. En la carrera final se presentaron; 3 estadounidenses; 1 holandés; 1 alemán y 1 sueco. Resultaron vencedores, recibiendo medallas de oro, plata y bronce por su orden:

nuestros esfuerzos resultaran positivos, no por vanidad sino por que ello refleja que si tenemos elementos para formar un equipo respetable y lo único que nos falta es organización. Usted pudo ver la ejemplar disciplina del Herediano y sin duda alguna ese factor fué la clave del éxito ya que al acatar las órdenes de nuestro gran Eladio y las mías, lógico era que el once armonizara y se desenvolviera con facilidad, pues no sólo en fútbol sino también en todos los planos vitales, la disciplina es el estimable factor del éxito.

Sinceramente creo que jugamos mejor que los mendocinos y me complace que autoridades como ellos expresaran que Heredia ganó porque "jugó mejor. Na stia victoria la otrendamos a Costa Rica y como un arco de alianza tendido por el espacio, la hacemos llegar a todas las entidades deportistas del país". Tales las breves frases que el amigo Braulio nos dijera a raíz del triunfo de sus muchachos y que mucho le agradecemos.

FRANKLIN MONESTIL

Dolor de Cabeza



Pastillas Orientales

Alivian como con la mano

ADAN y EVA
La hoja que acaricia al rasurar
Ahora nuevo modelo con ranura al centro
IMPORTADOR
J. M. ACUÑA

ECOS DEL HOGAR

Página a cargo de la señora Profesora doña ETILMA DE ROMERO

Las damas o señoritas que deseen colaborar en esta sección, deben dirigir su correspondencia al APARTADO 974

Consejos a los padres de familia

A los padres.—Amáis a vuestros hijos con la más honda ternura de que es capaz el corazón humano. ¡Sabed amarlos!

Su porvenir os interesa tanto como ningún otro anhelo de vuestra alma; ¡sabed dirigirlos!

Os afanáis sin descanso para proporcionarles comodidades y alegrías; pero eso no basta. La educación de su espíritu, no lo dudéis, debe preocuparos tanto como su vestido y su pan.

¿Los queréis felices? No hay más felicidad verdadera que la del bien: haceldos

buenos.

¿Los queréis fuertes? Primero que sean humildes.

¿Los queréis sabios? Primero que sean creyentes.

¿Los queréis ricos? Atesorad virtudes en su pecho.

¿Los queréis poderosos? Hacedlos primero caritativos.

¿Queréis que conquisten para sus frentes lauros inmarcesibles? Enseñadles primero a doblegarse ante el Supremo Señor de todas las cosas.

Miscelánea

A una mujer muy sufrida le dijeron cierto día:—No estáis jamás de mal humor?

—¿Acaso no sentís las injusticias de los hombres, ni las

pequeñeces y ruindades de las cosas?

—Lo siento tanto como podáis sentirlo vos,—contestó—pero no me hieren jamás.

—¿Acaso tenéis un bálsamo especial?

—Sí; contra las contrariedades de las personas tengo la mansedumbre; contra la de las cosas, tengo la oración, y sobre cada herida sangrienta pronuncio estas palabras: lo ha dispuesto Dios.

—Por qué ha venido Ud?

—Porque me han traído los guardias. Yo no quería venir, señor comisario.

merecida

Popularidad

Contra DOLORES y resfriados



Instantina

Cada tableta envuelta herméticamente en celulosa transparente

ACCION ULTRA RAPIDA

“Así como hemos estado al lado de los perseguidos rusos, de los tiranizados españoles y del atropellado pueblo católico mexicano estamos ahora con LOS PERSEGUIDOS CATOLICOS ALEMANES”

Interesante carta nos dirige el Sr. Cura de Alajuelita, Padre Alvarez

Alajuelita, 8 de junio de 1937. Señor Director de «La Epoca». Don Guillermo Angulo. San José.

Mi estimado Guillermo:

He visto con extrañeza que, después de aquellos cables publicados en su periódico sobre la situación de la Iglesia Católica en Alemania, no he visto otra publicación de esa naturaleza. Supe que en días pasados a petición de un representante de un país extranjero y por una publicación de esa clase, se llamó la atención al impresor, etc.

Pues bien: yo creo que no debe cohibirse nuestra buena libertad de prensa, aún para impedirnos tratar, *sin ofender*, y con la prudencia necesaria, los problemas que atañen a nuestra Santa Fe Católica, las persecuciones de que son objeto los hermanos nuestros en otros países por la sinrazón de un gobernante que, sin parar mientes en la libertad de que deben disfrutar los hombres en lo que se

refiere a su espiritualidad, pone trabas a los mismos para ver de lograr, por medio de la tiranía, implantar sus doctrinas anticristianas.

Está bien, Don Guillermo, que se aplique la Ley cuando se in-

jurie a alguien, grande o pequeño (ante la ley todos somos iguales), pero eso de que, ante los grandes y poderosos hay que estar de hincos, incensariándolos y alabando, como si fueran virtudes, sus vicios, sus tiranías,

sus persecuciones, eso no. Si de algo podemos gloriarnos en nuestra amada Costa Rica, es de esa gloriosa libertad de prensa (no hablo del libertinaje de ciertos periodicuchos), de que disfrutamos.

No creo, pues, que traten de amordazarle como cuando se trató conveniente y justamente, de la persecución religiosa en Méjico.

Así como hemos estado al lado de los perseguidos rusos, de los tiranizados españoles por las hordas rojas y por los atropellados mejicanos, pongámonos también del lado de los, hoy, perseguidos alemanes, pues somos, como católicos, sus hermanos, y la caridad prescribe, alegrarse con el que goza y llorar con el que sufre. Aclaremos pero bien, por medio de la prensa, la situación alemana, pues la mancha con que Goebel's trata de enlodar el prestigio de la Iglesia Católica, es mancha que nos afecta también a nosotros, como hijos fieles de esa misma Iglesia y súbditos de Su Santidad, el Gran Pio XI, felizmente reinante.

Con toda consideración, soy del Señor Director Afmo. S. S. y amigo en Xtro.

FELICIANO ALVAREZ M.
Párroco de Esquipulas

Varios aspectos de la fiesta religiosa celebrada en Puntarenas, en honor de su Patrono el Sagrado Corazón de Jesús, en la que recibieron por primera vez el Pan de los Argiles numerosos niños de ambos sexos. En la parte superior aparecen el Sr. Cura, Fray Dionisio de Llorens y Fray Casiano, María de Madrid rodeados de los niños.



Devuelva la alegría a un hogar!!

Ayude en el plan de recolección de la Junta de Protección Social

Para que tengamos la clínica moderna de Rayos X para el tratamiento del cáncer y las úlceras rebeldes

La Olimpiada Panameña despierta simpatía con el desfile

El desfile que patrocinó la Sra. de Educación el domingo, hecho como una propaganda a la idea de conjuntar a las naciones sísmicas y ca-

ribianas a una cuarta olimpiada, tuvo especial resonancia, pues concurrieron cerca de mil quinientas personas.

Liceo y Colegio de Señoritas se lucieron con sus marchas y con la organización que han sabido darles sus maestros de educación corporal.

El público concurrió entusiasmado y varias veces aplaudió a los desfilantes.

Para alumnos y profesores tenemos hoy una congratulación.

La parada quedó mejor organizada esta vez con la presencia de una tropa de enfermeras, falange que hacía mucha falta en estas actividades, dado el número de colegiales que se descompo-

nen por lo atareado de los servicios y por la mala alimentación que existe entre los muchachos.

En las Provincias no hubo nada como se había anunciado.

Hermoso juego modernista de dormitorio

El cronista ha de tener hoy un justísimo elogio para el artífice de mueblería, don José Urgellés, a quien hemos de congratular por el precioso juego de aposento y oficina que luce en su sala de exhibición.

El modernismo ha entrado con furor en nuestras residencias y el señor Urgellés ha sabido interpretarlo con la riqueza de nuestra caoba y del cedro.

El trazo de ese juego es atrevido, revolucionario, pero de gusto. El acabado es rosa, pues se trata de un mueblaje para señorita; las guarniciones son color plata.

El detalle más minucioso ha sido llenado con exquisitez. Ojalá los lectores pasen a ver esa maravilla de ebanistería nacional con la cual don José debe estar, a más de satisfecho, orgulloso.

La escuela Italia sembró varios arbolitos en el Bolívar

mes serán visitados por maestros y alumnos.

Hubo cantos especiales y recitaciones, y pasado el número protocolar escolar, todos almorzaron alegremente sobre la grama de ese paseo.

La Inspección Provincial ha tomado buena nota de esa actividad educativa, por la cual la Directora ha sido muy congratulada.

Mucha preocupación hay siempre en la dirección de esta escuela para todos los asuntos cívicos; en prueba de ello es que se hizo una larga y provechosa jornada sobre el cuidado y protección del arbolado.

Oportunamente los escolares fueron llevados al Parque Bolívar y allí se les hizo plantar varios arbolitos que llevarán el título de ese plantel y que cada

El Gobierno de Panamá devolverá la lancha Almirante

En la vecina República se hacen las gestiones para conseguir que el Gobierno del Dr. Arosemena nos devuelva la Lancha Almirante antes que ser vendida en subasta pública

Carta del ilustre periodista Alberto V. de Ycaza a don Octavio Méndez Pereira, Rector del Instituto

Panamá, Junio 2 de 1937.
Señor doctor
Don Octavio Méndez Pereira
Rector de nuestro Instituto Nacional
En sus manos.
Mi estimado Doctor:
A riesgo de que estas líneas sufran la propia suerte que varias de mis anteriores, que no gozaron del privilegio de ver la pública luz, por más que bien se lo merecieron, en su muy leída columna epigrafiada motivos efímeros en nuestra vieja y querida «Estrella de Panamá», puesta bajo su advocación con exquisitez de tacto por nuestro común amigo don, Tomás

Gabriel Duque, decidome a correr al propio albur dirigiéndose estos regiones, que son de ocasión; pues que los causa un acuerpamiento o consenso a su feliz iniciativa de devolver, antes que vender, en pública subasta, la lancha Almirante; que adquirimos de nuestra vecina hermana, la República de Costa Rica, en la malhada contienda en que nos fuimos a las manos por los eventos de un fallo.
Empero; recíbalos o no, no hay duda de que, por haber puesto usted el dedo en la llaga, puede usted ufanarse de que todos los corazones

de la república, sentirán al unísono el dulce anhelo de afianzar más, si cabe los lazos de amistad que nos ligan a la vecina hermana con el hermoso rasgo de desprendimiento que usted ha sugerido, antes que permitir que ese artefacto sea subastado públicamente.
Si hay aquí algún primero ese lo es usted por su iniciativa; tan feliz como grata al sentir nacional. Vaya un apretón de manos.

Y sin más suyo afectísimo,
ALBERTO V. DE YCAZA
De la "Estrella de Panamá"

EL NUEVO AGENTE DE TRANSITO

Con sumo grado nos hemos impuesto del nombramiento del nuevo Agente de Policía de Tránsito recaído en el joven Lic. don José Joaquín Salazar Arias, en sustitución del Lic. D. Rodrigo Méndez Soto, quien como es sabido, renunció ese puesto.

Al dar cuenta de ese nombramiento, felicitamos muy cordialmente al distinguido amigo Don José Joaquín y no dudamos de su acierto en el desempeño de esa delicada posición, pues conocemos sus aptitudes, su preparación, su talento y su honradez.

Al dimitir el Ex-Secretario Lic. Jiménez Ortiz, varios han dispuesto separarse

Ha venido informando la prensa diaria de las continuas renunciaciones que en los últimos días han presentado al señor Presidente de la República diversos funcionarios del actual gobierno, y debemos juzgar esas actitudes como el contagio de la enfermedad que podríamos llamar ahora de las renunciaciones.

En verdad, desde la separación de su cargo del señor Lic. don Manuel Francisco Jiménez, de la Secretaría de Relaciones Exteriores encargado de la de Gobernación,

Todavía no se llega a ningún arreglo con las Cias. Eléctricas

Han conferenciado varias veces el Gerente de la Empresa y los miembros del Servicio Nacional sin poderse aprobar los nuevos contratos por diversidad de criterios

Desde el 1.º del corriente se prorrogaron implícitamente las anteriores contrataciones

Los miembros de la Junta Nacional de Electricidad se han venido reuniendo extraordinariamente desde hace algún tiempo con el objeto de estudiar el proyecto de contrato sometido a la consideración de este organismo por el gerente de las compañías eléctricas Mr. Reed.

Como se sabe, el 31 de mayo anterior terminaba la prórroga que se había hecho de las anteriores contrataciones a la empresa, en tanto se estudiaban los nuevos contratos. Pero ni los miembros de la Junta ni el señor Reed han llegado a un acuerdo definitivo del asunto por diversidad de criterios entre ambos personeros.

Desde luego, al llegar el 1.º de junio sin haberse acordado nada sobre los nuevos contratos, implícitamente quedó prorrogado por 30 días más el plazo, esperándose que al terminar el mismo, esté hecho un arreglo definitivo en el problema, para enviarlo a la Cámara Legislativa para su debida ratificación.

La opinión de algunos miembros del servicio nacional es optimista.

Llegado de León Nicaragua

El ameritado Padre Domingo Fray Antonio Pastor C., Superior Jerárquico en la América Central de la Orden de la Predicación, hállase en San José, desde el final de la semana que pasó, hospedado en el Colegio de los Angeles.

Lo saludamos con nuestro afecto y adhesión, y queremos que su temporada aquí le sea beneficiosa.

Los alumnos de la Escuela Cedros, inspirados en la noble ejemplaridad de los panameños que han celebrado

«Que en la lancha ALMIRANTE cenizas sagradas de los héroes»

«Amor a nuestros héroes propones los...»

y traiga los restos de los héroes que reposan allá, olvidados, en el sueño de la tumba, para rendírseles veneración y amor en la capital de la República y hacérseles honras fúnebres, en la misma



PERIODICO CATOLICO Y DE INTERESES GENERALES

Oferta especial para el segundo semestre del año DE 1º DE JULIO A 31 DE DICIEMBRE

Una de las formas más eficaces para cimentar la acariciada idea del DIARIO CATOLICO, es la de acarrearle nuevas suscripciones al periódico. Deseamos que LA EPOCA sea leída más y más; que su radio de acción abarque todo el país.

Vamos, pues, a ofrecerles a las personas que aun no se han suscrito, una oportunidad de hacerlo:

Envíenos cinco colones y le remitiremos el periódico por seis meses consecutivos, de Junio a Diciembre.

Ayude con desprendimiento a la buena prensa. Suscríbase hoy mismo.

A 115 chelines por saco se vende nuestro café en Londres

En relación con los precios del año pasado se nota una ligera baja. Los precios del café de las colonias inglesas es magnífico en virtud de la escasez de cosecha

De una importante carta aérea recibida por un buen amigo nuestro, entresacamos para los lectores de LA EPOCA una interesante información relacionada con el movimiento comercial del café en el principal mercado mundial como es el de Londres. Podemos ver allí que la situación del café de Costa Rica no es del todo tan mala porque después de reanudadas las subastas públicas

interrumpidas con los festejos de la coronación del rey Jorge VI, el precio por quintal del grano costarricense ha obtenido una pequeña reacción. Antes de esos acontecimientos sociales y oficiales, nuestro café se estaba vendiendo a 105 chelines, y ahora las cotizaciones últimas son a 115 chelines, desde luego a base de las mejores calidades.

Las clases de segunda y de pergamino obtienen 80 y 85 chelines, llegando algunas pocas partidas a los 90, pero en casos excepcionales.

Si consideramos la situación del café en este año en relación con los valores obtenidos en el año pasado, se nota una ligera baja ya que en 1936 los precios eran de 120 chelines por saco.

En cambio de esto, los cafés de las colonias inglesas de Africa del este e India inglesa, continúan obteniendo los primeros lugares en cuanto a precio, pues se cotizan hasta a 130 chelines, pero esto es en virtud de haber sido muy escasas las cosechas y a menor oferta, mayor precio, por la ley natural.

Entronización del Sagrado Corazón de Jesús

El viernes en la noche se efectuó en el estimable hogar de nuestro muy querido amigo el Prof. don Ramiro Montero S. y de su apreciable Sra. esposa doña Graciela Quirós de Montero, la

entronización del Sagrado Corazón de Jesús, ceremonia que efectuó el Presb. don José V. Salazar. Nos complacemos en felicitar tan dichoso hogar.

Cómo sale

(VIENE de la página UNO) — veinticinco al día, teniendo por añadidura esposa y cuatro o seis hijos.

Para que se vea, como sale el oro del país por artículos de lujo, damos a continuación estos datos:

En 1929 se importó en aparatos de radio, 16314 kilos por valor de 160.496 colones, estando el cambio al 400 por ciento; en 1936 se importaron radios con un peso total de 37.397 kilos, por valor de 63.948 dólares habiendo fluctuado el cambio entre el 675 y 560, lo

Se hace gestión para nombrar de Religión en el Instituto

Sabemos que no sólo los alumnos están interesados en ello, sino que numerosos padres de familia se han dirigido ya a la autoridad respectiva, con la anuencia del Excmo. Sr. Obispo de Alajuela, para ver de implantar

Llegaron los Cuadros — de los — 261 PAPAS de San P al precio de Dos Colo

Velas 3 Estrellas garantizadas Cajitas de velas para aceite en la Librería LA frente a la T

Secretario de Relaciones varios miembros del Gbno. para el desempeño de sus funciones

renunciado otros importantes empleados de la administración pública, nada nos que en esta semana, apenas va por la mitad, presentado su dimisión al señor director general de sitio coronel don Arturo y el agente principal policía del ramo Lic. don Riggo Méndez.

Accidente sufrido por el Dr. don Rafael Meza N.

Con pena nos hemos enterado de la caída que sufrió en días pasados el estimable caballero Dr. don Rafael Meza Noguera, a consecuencia de la cual se encuentra postrado en cama con algunas fracturas de cuidado.

Lamentamos muy de veras este accidente y deseamos su curación.

ACCION DE GRACIAS

Doy gracias a la Virgen del Perpetuo Socorro y a Santa Teresita, por un favor concedido. Concepción de Naranjo. *Tesalia de Herrera.*

ALMIRANTE vengan las los que cayeron en Coto"

los alumnos de la Escuela de Cedros»

los fúnebres al soldado americano que peleó contra los patillos en la acción de armas en Coto, propo que una vez rescatada la embarcación «Almirante» pase a aquellas playas

forma que se ha hecho en Panamá, con los del señor Zurita.

El viaje del Padre Kullmann para Alemania

En estos días partirá para Alemania, su patria, el R. P. D. Agustín Kullmann, C. M. quien, desde el año 1927 en que llegó al país, ha vivido consagrado a la noble tarea de la enseñanza como Profesor de varias importantes asignaturas en el Colegio Seminario.

Muchos afectos conquistó el R. P. Kullmann en Costa Rica, sobre todo entre sus numerosos discípulos, por sus excepcionales dotes de pedagogo, sólida preparación, y trato afable y caballeroso.

Que lleve buen viaje el estimado Padre y que su permanencia en Alemania le sea muy grata y que su regreso a este país, en donde tanto se le respeta y quiere, no se haga esperar por mucho tiempo, son los deseos de la EPOCA al despedirlo muy atentamente.

Distinguido enfermo

Ha guardado cama en los días que van de la semana el Sr. Gobernador de la Provincia don

Manuel Rodó P., por cuya mejoría formulamos sinceros votos.

Nueva Maestra Normalista

El día 29 de mayo último recibió su título de normalista, habiendo salido muy airosa en sus pruebas orales y escritas, la competente educadora Srta. Gloria Quirós Amador, actual Directora de la Escuela Sánchez de Curridabat.

LA EPOCA felicita muy cordialmente a la distinguida amiga por los triunfos alcanzados, así como a sus padres nuestro buen amigo el Profesor Don Dagoberto Quirós y su señora esposa Doña Gloria Amador de Quirós deseándole muchos buenos éxitos más y mucho acierto en su carrera.

Ilustre enfermo

Enfermo se encuentra el ilustre ex-Presidente de la República Lic. D. Cleto González Viquez, por cuya mejoría hacemos votos.

Duelos

En esta capital falleció en la semana pasada la Srta. Clemen-

cia Fonseca Price, cuyos funerales se celebraron en la mañana del sábado en la Iglesia de la Soledad con numeroso acompañamiento. LA EPOCA consigna su condolencia muy sentida a sus afligidos padres y demás familia doliente.

También falleció en esta capital, en la tarde del sábado último, confortado con los Santos Sacramentos, el estimable señor D. Camilo Mora Villasanta, habiéndose celebrado sus funerales en la mañana del domingo en la Iglesia de la Dolorosa.

LA EPOCA acompaña a la familia doliente en su pesar.

Distinguido viajero

Ha ingresado al país, procedente de Colombia, el distinguido médico costarricense, Don Mariano E. Durán Escalante después de varios años de ausencia.

LA EPOCA saluda al estimado Dr. Durán, deseándole una grata estada al lado de los suyos.

Operada

Ayer fue operada con muy buen éxito por el Dr. Moreno Cañas en el Hospital de San Juan de Dios, la estimable señora Doña Helia de Hidalgo, vecina del Naranjo.

LA EPOCA hace votos muy sinceros por su restablecimiento.

Mordido por un perro.

Nuestro muy estimado amigo Don Sixto Solano, importante vecino de Capellades, fué mordido en días pasados por un perro en la ciudad de Cartago, a consecuencia de lo que ha tenido que guardar cama con calentura alta. Sentimos mucho el accidente sufrido por don Sixto y deseamos que mejore pronto.

Fallecimiento en esta capital.

Don José María Villanea, varón ejemplar, católico verdadero, acaba de fallecer en esta ciudad, pasados más de noventa años de trabajo y de ejemplo para sus hijos y sus treinta nietos.

Hombre de lucha, fue un habilísimo tapizador de muebles y un artista para confeccionar cortinajes.

En su familia sembró el culto a Dios y tuvo la dicha de ver coronarse como Sacerdote Paulinista a su hijo mayor que honra a Costa Rica en la gran Colombia, y a quien Dios habrá de consolar por no haberlo visto morir.

Para sus hijos mucha simpatía en su pena, que en medio de todo los consuela tan digno ejemplo.

La Parroquia de La Merced, pierde también a uno de sus mejores feligreses a quien el Omnipotente en esta hora debe haber recibido en el seno de los justos.

ale el oro...

adaría una salida de oro país de C. 383,688. ro está que Costa Rica puede quedarse rezagada en civilización, pero ese dinero del país, en su mayor por pago de radios de lujo, con lo que seguramente habrá habido muy buena, pero con menos pan y menos efectiva alegría en el.

entre, pues todo el lujo se quiera al país, pero de mente gravado. ego hablaremos de las geradoras eléctricas.

ambiar un profesor el Instituto de Alajuela

de concepto el prestigiado colegio la gnatura de Religión, de la fue tan adicto, aun, Víctor, para las escuelas y egios secundarios. losotros aplaudimos el onizado trabajo que se en el sentido apuntado.

on las fotografías

San Pedro a Pío XI

colones cada uno.

adas para 10 horas.

a 25 céntimos caja.

LA EPOCA

Tribuna

En todo momento,
y por todas partes,



La exquisita Cerveza "Pájaro Azul"
deleitando a todo el mundo -

El progresista pueblo de San Antonio de Belén celebrará con solemnidad la Fiesta Patronal

Se bautizará el Parque de la Iglesia con el nombre del Sr. Obispo Monestel, quién asistirá a dichos actos, así como el Sr. Presidente de la República Lic. don León Cortés

Con profusión circula ya el programa de la fiesta con que el importante y progresista pueblo de San Antonio de Belén honrará a su patrono San Antonio de Padua, el Poeta del Milagro, como donosamente la ha llamado la Comisión respectiva, y la cual revestirá este año especial solemnidad, según se dice todos y cada uno de los números de dicho programa.

El sábado 12 de junio, víspera de la Solemnidad habrá Rosario solemne en el que predicará el Rvdo. P. Superior de los Capuchinos.

El domingo 13, habrá misa de Comunión a las 6 a. m.; procesión con el Santo Tau-

maturgo, a las 8 a. m.; y solemnisima Misa Semipontifical a las 9 a. m., estando (PASA a la Página OCHO)

La Municipalidad del Cantón de Liberia ha quedado autorizada para contraer un empréstito hasta por C. 30.000

Se trata de construir una planta eléctrica para los fines de alumbrado público y servicio privado

La Municipalidad de Liberia ha quedado autorizada para contratar un empréstito hasta por valor de C. 30.000 con el fin de dotar su ciudad de una buena planta de luz eléctrica

para los fines de alumbrado público y servicio privado. Para intereses y amortización ha quedado afectada la Municipalidad por el impuesto que pesa sobre cada cabeza

de ganado, de asta, existente en el cantón, en el tanto de diez céntimos por año y sobre la que imponga la misma municipalidad sobre la renta del azúcar, etc.

Correspondencia de Desamparados

Por disposición superior de la Curia Metropolitana, el coadjutor de esta Parroquia, Presbo. Guillermo Arié, ha pasado a desempeñar igual cargo a la Parroquia de Cartago, mientras el coadjutor de allí, Presbo. Guillén, se somete a un tratamiento médico, con motivo de su estado de salud quebrantada. Este pueblo, encariñado como está con el Padre Arié, quien ha sabido en tan corto tiempo captarse generales simpatías, siente hondamente su separación aun cuando ésta sea temporal, y no menos contristado mira la situación en que queda nuestro querido Párroco el Padre Olio, también algo delicado de salud, con el copioso plan de trabajos que enfocar.

Hacemos fervientes votos por la pronta mejoría del Presbo. Guillén, que traerá, como feliz consecuencia, el regreso del Padre Arié, a quien a la vez deseamos grata estancia allá en Cartago.

**

El Circulo de Estudios de Acción Católica continúa instruyéndose con verdadero interés y empeño: cuenta con elemento idóneo para el apostolado seglar que se ha impuesto, y que tiende a hacer sentir en todos los corazones, el reinado de Cristo en el mundo.

Con gran solemnidad celebró esta Parroquia el día del Sagrado Corazón de Jesús. Todos los alumnos de la escuela, por disposición que mucho agradecemos del señor Director del plantel don Manuel Monge, hizo acto de presencia en la santa misa, y desfiló en la procesión adelante de la imagen.

Un hecho que pone de manifiesto la devoción tan grande de nuestro pueblo al Sagrado Corazón de Jesús, es el número de comuniones de ese día, que alcanzó alrededor de SESENTIENTAS.

Redactor Corresponsal

Se restablece la oficina de quejas municipales

El señor Gobernador ha restablecido la anterior dependencia municipal de quejas del público, tan necesaria, así como era informar de todos los servicios.

El paso ha sido muy bueno, ya que a veces hay esquinas sin alumbrado, basuras sin recoger, agua escasa en las plumbas.

Los vecinos pueden dirigirse con toda confianza al empleado respectivo, eso sí dando la dirección exacta, de acuerdo con la nomenclatura respectiva de calles y avenidas.

Salve un enfermo de las garras de la muerte

Ayude en el plan de recolección de la Junta de Caridad

Para que tengamos la clínica moderna de Rayos X para el tratamiento del cáncer y las úlceras rebeldes

Fiesta del Corpus en Espal

Las Autoridades del Pueblo portaron el Palio durante trayecto procesional

Con gran entusiasmo y solemnidad se celebró esta fiesta cristiana en esta ciudad el domingo último de mayo pasado, a pesar de la amenaza del temporal que nos venía azotando desde ocho días antes.

A las 6 hs. hubo misa de comunión y en la cual muchos fieles se acercaron a la Sagrada Mesa. Conforme se anunció en los programas, a las 8.30 fue la recepción de las autoridades por el señor Cura encargado de esta parroquia, Presbo. D. José Rams. Los niños de la Escuela, en debida formación, organizados por sus respectivos maestros, asistieron a la Iglesia en donde se les repartió banderitas nacionales y de la Iglesia, tanto a los niños como a todos los fieles.

A continuación se organizó la procesión; numerosísimos fieles acompañaron el Santísimo Sacramento, pues el divino Redentor volvió a recorrer nuestras calles en medio de multitud de cristianos que llenos de fe, respeto y adoración, imploraron su bendición santísima y el remedio de tantas necesidades, ya espirituales como temporales. Los niños al cuidado de sus maestros formaban una fila a cada lado de la calle y con sus banderitas desplegadas al aire saludaban a su paso a Jesús Sacramentado. Nuestro amable Jefe Político muy anuente y sin especial invitación

—porque no las hubo— como que el señor Presidente municipal, Director de la Escuela importantes vecinos se taron para llevar el Palio guión. Terminada la procesión se celebró con toda solemnidad la Santa Misa, cantada y con posición del Santísimo. El sermón el señor Cura man su expresión de alegría y esplendor de la fiesta en mensaje a Cristo Eucarístico do las más expresivas gracias autoridades y al pueblo general, exhortándonos, al verdadero amor a Jesucristo, medio de las prácticas cristianas. Los altares construidos con especial gusto; fueron la expresión de amor y buena voluntad parte de los encargados, para Redentor de la Humanidad. Cristo derrame sus bendiciones para todos y especialmente para aquellos que de una forma u otra contribuyeron a esta fiesta.

A las seis de la tarde Roes, Solemne con Exposición y coronación del Santísimo; con lo que terminó la fiesta de este día. que el pueblo espartano llenó. fe rindió pleito homenaje a Jesús Eucarístico, quedando en nuestro corazón, y a todos recuerdos y al mismo tiempo los agradecimientos al Sr. Rams por el interés religioso que ha puesto en esta Parroquia.

CORRESPONSAL

Tercer Domingo de Pentecostés

Era la revelación emocionante del corazón misericordioso del Padre. La mirada indulgente de Dios para todos, sin distinción de clases, ni de castas, ni de pueblos, ni de razas. Si alguna preferencia hay, se diría que es para el que más sufre. Aquí está el sentido universalista del cristianismo, que encontró su apóstol más ardiente en San Pablo, y su más explícito evangelista en San Lucas, el discípulo de San Pablo. Leed el capítulo XV del Evangelio de San Lucas, ese capítulo que ha hecho llorar a tantos hombres, que ha conmovido a tantas almas, que ha vuelto a Dios tantos extraviados. Tres parábolas le llenan, tres parábolas que tienen el mismo sentido, la una es la del Hijo Pródigo; las otras son las que nos presenta el Evangelio de este domingo: la de la oveja perdida y de la dracma extraviada.

Los publicanos y los pecadores van a Jesús «para escucharle». Dóciles a la voz del Maestro, confesaban sus faltas y se apretaban en torno suyo, buscando una mirada piadosa o una palabra de perdón. El escándalo era grande entre el grupo de los fariseos; decíanse al oído palabras misteriosas, criticaban públicamente aquella conducta, y a veces su cólera estallaba en injurias. En un momento de silencio Jesús se dirige a ellos y les dice: «Quién de vosotros, teniendo cien ovejas y habiendo perdido una de ellas, no deja las noventa y nueve y corre en busca de la extraviada hasta encontrarla?»

Es la parábola famosa de la oveja perdida. Mil veces la representaron los pintores de las catacumbas y los escultores de los sarcófagos y los artistas que decoraron las primeras basílicas. Los paganos veían aquel pastor joven que llevaba en los hombros

la oveja querida, sin comprender el misterio; pero los cristianos hallaban allí secretos dulzuras. Ellos, paganos de la víspera, eran la oveja perdida, que había errado incierta, manchando el vellón en los fangos del camino, dejando en las espinas desgarrones de su carne, manchando con su sangre las rocas resbaladizas; pero un día, sin saber cómo, oyeron un silvido misterioso; el Buen Pastor los recogió en sus brazos, los recalentó en su pecho, los llevó a su Iglesia, los lavó, les curó las heridas, los fortificó, los consoló, los iluminó. Y San Pablo podía decirles: «Erais adoradores de los ídolos, esclavos de vicios vergonzosos, avaros, ladrones, calumniadores; pero habéis sido purificados, justificados, santificados en el nombre de Jesucristo, Nuestro Señor.»

Una oveja entre ciento es poca cosa. Además, si se ha perdido, ¿no es de ella la culpa? Pero no razona de este modo el pastor. Imprudente o presuntuosa, la pobre va a perecer entre las garras de los lobos, mientras las noventa y nueve están seguras en el redil. Y el Buen Pastor marcha solícito, recorre las montañas y los valles, examina los precipicios, mira entre los boscajes y en el interior de las cavernas, camina bajo la lluvia o bajo el fuego del sol, no le detiene el cansancio, hasta que al fin la divisa allá en el fondo del barranco. Es también la historia de la mujer que tiene diez pesetas y ha perdido una. En su casa, pobre y estrecha, apenas hay ventanillas; por eso lo primero que hace es encender la candela, luego examina en los rincones, desplaza los muebles, barre cuidadosamente la casa, y he aquí que la moneda aparece y la mujer la coge, la mira una y otra vez, le quita

el polvo, le devuelve su brillo primitivo, y, loca de alegría, da parte a sus vecinas del feliz acontecimiento.

Esto es lo que pasa entre Dios y el alma. Esta es la revelación consoladora del corazón de Cristo. En la página siguiente el divino parabolista descubrirá en la figura del Hijo Pródigo el rasgo esencial de esa solicitud con que Dios persigue al pecador: el amor. Aquí nos deja ver, sangrante y palpitante, su corazón compasivo, y hasta podemos decir interesado. El Buen Pastor obra por compasión; la mujer de las dracmas obra por interés. Ya sabemos que el Buen Pastor es Cristo, porque él mismo nos lo dijo; «y el que está significado por el pastor, dice San Gregorio, está también figurado por la mujer; porque Cristo es Dios y es la sabiduría de Dios». La sabiduría de Dios, añade San Agustín, había perdido su dracma, el alma del hombre, en que se veía la imagen del Creador. ¿Y qué hizo la mujer prudente? Encendió su lámpara. Quien dice lámpara dice una luz en un vaso de arcilla. La luz en la arcilla es la divinidad en la carne.

Todo eso vale un alma, aunque sea el alma de un esclavo. Aunque los fariseos se escandalicen, Dios la busca, se entristece cuando se pierde y se alegra cuando se encuentra, y en el cielo los ángeles hacen fiesta por el hallazgo. Y el hombre, anonadado, se pregunta con el poeta:

¿Qué tengo yo que mi amistad procuras?
¿Qué interés se te sigue, Jesús mío,
que a mis puertas, cubierto de rocío,
pasas las noches del invierno [oscuras?

JUSTO PÉREZ DE URBEL
Benedictino

La Vida en Tres Ríos

Un gran favor de Monseñor Wollgartien

El primer favor del recordado misionero Mons. Carlos Alberto Wollgartien, ha sido concedido al caballero don Gonzalo Méndez vecino de este lugar, quien al elevar sus plegarias al alma de tan virtuoso apóstol, logró hacer una buena conquista en los campos del cristianismo, al convertir a la religión católica, al señor Toribio Bonilla, residente en el cantón de Jiménez y que tenía otro credo.

El Corpus Christi en Concepción

Con toda solemnidad celebró el distrito de Concepción la festividad religiosa del Corpus Christi, asistiendo nuestro párroco a oficiar la misa y la procesión, que es-

tuvieron muy concurridas. Felicitamos a los organizadores.

Reunión del Patronato

En la última reunión Patronato Escolar se tomaron varios acuerdos tendientes a proveer de material a la escuela puesto que bastante reducido y que de urgencia resolver. A vez se comentaron varios asuntos que se habían parado, siendo la concurrencia bastante nutrida.

Visita

En días pasados estubo en nuestra escuela, el Microscopista de la Unió Sanitaria, quien cambió impresiones con varios miembros del Personal.

F. M. V.

Notas de Santa Ana

MERCADO

Estamos en espera del ingeniero que habrá de enviar el Ministerio de Fomento, para que levante el plano respectivo, del mercado que se construirá por cuenta del Estado.

UNIFORMES

Los filarmónicos están muy contentos con la Municipalidad, por cuanto ordenó hacerles uniformes. Parece que el maestro don Abel Granados les enseña mucho.

AGENCIAS

Conviene que el Municipio gestione con la Secretaría de

Gobernación, elevar a la categoría de principales, las agencias auxiliares de Piedras y Corralar. Por razón de la distancia y adelanto han alcanzado esos lugares merecen tal ascenso.

CAÑERIAS

La progresista Municipalidad está propuesta a llevar a feliz término la ampliación de ramales de cañería en Babil y en el caserío de San Rafael. Son dignos de felicitación las Municipalidades, cuando se empeñan en que ningún pueblo carezca del servicio de agua.

CORRESPONSAL

Por la Paz Social...

(VIENE de la Página UNO)

mismo en que, con la prédica de la lucha ma- llamada de «clases»; empezó a notarse el desequilibrio económico. La desarmonía social trajo la pugna de intereses y con ella la desordenación económica y la guerra entre el capital y el trabajo.

En otros tiempos, merced a la peculiar organización social, no surgieron estos conflictos, otros en verdad había que absorbieron las energías de la época.

Los conflictos de hoy hay que resolverlos con los recursos de que actualmente se dispone y todo aplazamiento en aplicar el remedio, es dar pábulo al malestar social, al agravamiento de la cuestión y a hacer más intranquila, difícil y expuesta la solución, aparte de agrandar la responsabilidad de los llamados al remedio.

Existiendo el conflicto de la desarmonía moral entre los productores, se hace preciso que los capitalistas por su parte y los proletarios por la suya, conscientes del alcance de sus responsabilidades respectivas, procuren el mutuo acercamiento poniendo con buena voluntad cada cual de su parte, cuanto sea preciso a la consecución más pronunciada y duradera de la anhelada armonía.

Es cierto que entre capitalistas y proletarios los hay dispuestos a todas las resistencias. A éstos no se dirigen las reflexiones que se pretenden suscitar con estas líneas. Se dirigen a los capitalistas comprensivos, a los que saben valorar el alto concepto del bienestar y de la paz social; se dirigen a los proletarios conscientes, que no ignoran los altos deberes que impone el imperativo ineludible de la convivencia y del bien común.

Más concretamente se pretende con estas líneas llegar a los patronos y proletarios que militan en el campo católico. Ellos saben mucho de virtudes y de heroísmo y ante la hecatombe social que se asoma por el siniestro lado, no han de regatear ni un momento a la reflexión, ni un esfuerzo decidido y pronto, generoso y valiente, a la actuación salvadora.

«El proletario no está con nosotros». Esta frase que corre en boca de muchos patronos católicos, es verdad referida a la gran masa organizada de los trabajadores. Hay pues, que atraerlos

Nuestra Sección de Avisos Económicos

Desde el presente número de LA EPOCA, hemos dispuesto establecer en nuestro periódico una sección permanente de avisos ECONOMICOS, por juzgar que esta clase de anuncio facilita grandemente las actividades del comercio, de la agricultura y de la industria.

El precio que cobraremos por los anuncios económicos de LA EPOCA es sumamente módico, esto es C 1 por dos publicaciones, o sean las de una semana siempre que el aviso no exceda de 20 palabras.

Queda pues al servicio de nuestros lectores, amigos y anunciantes esta sección que serviremos inmediatamente.

al campo en que militan y que tal vez detestan, al campo del orden, de la paz y del amor mutuo, que quizá anhelan.

Se hace preciso que los capitalistas, los patronos católicos ayuden a los proletarios católicos, a su prensa, a sus organizaciones, a sus propagandas. Es necesario atraer por todos medios ventajosos para el proletario, al trabajador honrado y bueno, como lo es en el fondo el proletario nacional. Hay que darle trabajo, pagarle bien quererle y ayudarle en todo. Hay que fomentar las instituciones proletarias católicas, proporcionarles viviendas cómodas, facilitarles su sed de cultura, ayudarles a educar a sus hijos.

Los capitalistas y los patronos católicos han de ser los más esforzados paladines en defender los derechos proletarios a la asistencia social. Todos han de persuadirse que si la caridad es una gran virtud, la justicia lo es también y muy fundamental para la convivencia y armonía humanas.

Todos, patronos y proletarios, coincidentes en el aprecio del deber que nace del Evangelio, han de persuadirse de que el bienestar y la paz propia, dependen del bienestar y de la paz de los demás y por tanto cada uno ha de proporcionar a los otros ese bienestar y esa paz en la medida de sus posibilidades.

Por su parte, los trabajadores no deberán jamás olvidar sus propios deberes para con el trabajo y para con el patrón. Sólo así habrá paz social.

an surtido de Papel Cre- en todos los colores y de varias calidades. villetas, vasos, cucharas platos de cartón, acaba de recibir

Librería López

Central-Frente Almacén "La Casa" Teléfono 3345

Domingo va...

de la página UNO) organo, en la floreciente parroquia de Concepción de Cartago, cuyo cura celo y entusiasta parrotero Dr. don Rafael cargados, es V. valioso instrumento, sus benditas faltas hacia en la peculiar iglesia, fue obsecada una forma por el patriarca del on a esta don Antonio María la tarde Ruz, quien siempre ha te- posición y corazón magnánimo pa- mismo; con- seguir al culto católi- de este a los pobres de la pa- partano lleria. señor Cura con su pue- quedando ha querido festejar al corazoner Brenes por su larga al mismo de servicios en pro- nientos al o de los intereses parro- interés reales y de la comunidad en esta Parroquia, y al efecto el CORRESPON- mo domingo se proce- al homenaje, acto en el se le hará entrega de medalla pontificia. condecoración que os- yá don Antonio María, de "Caballero pro- esia et Pontífice" y noso- nos apresuramos a felicitarlo distinguido caballero, gracia de sus méritos onales y a las obras vi- que ha realizado en su to, en beneficio de sus años los hombres.

COLLETTIN DE LA EPOCA No. 51 F. NAVARRO VILLOSLADA

Quince días de reinado

(NOVELA)

proso medios de subsistir tanto oprobio. in objeto de que nadie le stara y de impedir que se del albergue, si por ara sus fuerzas se lo per- n, envió de observación a un mientras llegaba la noche, or de la cual y de la arma- pensaba el infanzón, sin e a conocer, transportar al no a más seguro paraje. vigilante, como ya hemos o, por mandato de su señor rtirio en garita la taberna próxima y frontera del po enemigo, y celoso en el empeño de su encargo, ni solo paso dió en todo el fuera del punto en que se an colocado. Pero Fortún, no era hombre, por lo visto, permanecer mano sobre ma- mucho tiempo, entretúvose catar, comprar y analizar cuidadosamente y pasar por el mbique de su estómago las ersas especies y variedades vinos que allí estaban públi- mente expuestos; y con tanto or y tan ciega afición se egó el buen escudero a sus

Superior también el noble espíritu de la penitente a las preocupaciones vulgares, y arrojando la repugnancia, el horror, en todos invencible, que inspiraba semejante enfermedad, con un valor que sólo es hijo de la más negra desesperación o de la caridad más heroica, curaba aquellos pies hinchados y escamosos, lavaba las llagas y suministraba al enfermo sanos, simples y bien preparados alimentos, con lo cual, la enfermedad, tenida entonces por incurable, iba cediendo, y el agote, provisto de vestidos limpios y abrigados, hacía sus excursiones fuera de la ermita, y podía con alguna cautela, encubrir su miserable condición. El anciano judío, no sabiendo a qué atribuir tan incomprensible comportamiento, con lágrimas de gratitud importunaba a la penitente para que le manifestase el motivo de haber fijado en él los ojos y tratándole como hermano. —No sabéis—le dijo Inés—cuántos favores debo yo a vuestros hermanos los judíos, a cuyas principales aljamas me dejó recomendada una hebrea, que ha sido para mí segunda madre; tendidos vosotros como una red de oro sobre la faz de la tierra, he podido conseguir con vuestro auxilio que nunca echase de menos mi brazo una persona a quien yo debía proteger dondequiera que se hallase. —Pero yo soy judío, señora,

y desde que mis hermanos han visto que la mano de Dios me ha tocado, huyen todos de mí para no contaminarse con mi contacto. —Los judíos huyen, y una cristiana os ampare; para los hijos de Jesucristo, el más miserable es el que tiene más derecho a la caridad. El anciano meneaba la cabeza, como si no hubiese quedado satisfecho. —Pues bien; sabed que tengo un motivo más, y es que os llamáis Samuel—añadió la penitente—, y habéis acogido y educado a un niño a quien pusisteis por nombre Simón. —¡Simón! ¡Simón! ¡Ah, señora! ¡El Dios de Abraham derrame sobre vuestra frente tantas bendiciones como en la del santo patriarca, y haga que resplandezcan vuestras buenas obras como las estrellas del firmamento! Y al decir estas palabras adoró Samuel a la penitente, poniéndose de hinojos en el suelo y besando la punta de su manto. —Alzaos, Samuel; cuando yo os curo, Simón es quien os cura; cuando yo os consuelo Simón es quien os consuela; no me bendigáis a mí; bendicid a Simón, y juntos estaremos bendiciéndole toda la vida. Una tarde en que la penitente estaba sola en su pobre cabaña, sintió golpes a la puerta, y al mismo tiempo una voz alferada,

que decía: —¡Abrid, abrid! Desde la fatal aparición de don Alfonso, Inés había resuelto vivir más retirada que nunca; sondeando con una mirada los abismos de su corazón, había conocido que en el mar, conmovido aún por una reciente borrasca, jamás podría haber calma si por segunda vez aparecía en el horizonte aquel rostro siniestro de horror y tempestad. Habíase negado, por tanto, a franquear, como solía, las puertas de la choza; y esta resolución era más firme sobre todo con aquellas personas que, por sus conexiones con Alfonso, podían desatar, con una palabra imprudente, los vientos de las pasiones que tan cuidadosamente como Ulises tenía ella encerrados en lo profundo de su corazón. El mariscal, el conde de Lerín, el mismo infanzón habían acudido en vano a la ermita; llamaron a la puerta como pudieran llamar a la losa de un sepulcro: la misma soledad, el mismo silencio, la misma inmovilidad, sino que, removida la losa, sólo se encuentra ceniza, y derribada la puerta se hubiera hallado un volcán. La penitente se encogió de hombros con indiferencia al escuchar los redoblados golpes con que atronaban la cueva, pero los gritos de que eran acompañados la hicieron acudir apresurada.

El Papa denuncia...

(VIENE de la página UNO)

cumplir en su mayor parte. Continúa diciendo el Santo Padre, que si accedió a la petición del Gobierno alemán de continuar las negociaciones de un Concordato, tomando por base el proyecto que había sido elaborado algunos años antes, a pesar de los recelos que en ello tenía, fué tanto para mirar por la libertad de la Iglesia en su misión de salvar las almas a ella confiadas en Alemania, como para manifestar que sinceramente deseaba prestar un servicio de excepcional importancia para el desarrollo y bienestar del pueblo germánico. "Si a pesar de todo, continúa el Santo Padre, no ha producido el árbol plantado por Nos en el suelo alemán con las puras intenciones, el fruto deseado, no habrá nadie en el mundo que tenga ojos para ver, ni oídos para oír, que pueda culpar de ello a la Iglesia o a su Supremo Jerarca". "Si llegará el caso prosigue, de exponer ante los ojos del mundo todos nuestros esfuerzos por cumplir con lo pactado, verán claramente todos los hombres que discurren serenamente, dónde se hallan los guardianes de la Paz y donde sus perturbadores. Quien quiera que consene en su alma un vestigio de amor a la verdad, y en su corazón una sombra siquiera de sentimiento de justicia se verá obligado a confesar que en los años que han seguido al Concordato, años caracterizados con tantos incidentes desagradables, cada una de nuestras palabras y cada una de nuestras acciones, no han tenido más norma que la fidelidad a los acuerdos sancionados. Por el contrario tendrá que

reconocer, no sin asombro y experimentando en su interior cierta repulsión, que de la otra parte no ha habido de ordinario más que tergiversación de los hechos, subterfugios y evasión de los mismos, y finalmente, una violación más o menos solapada, de los compromisos contraídos". Y continúa: "Aún así, y cuando abiertamente se está haciendo una guerra implacable contra las escuelas confesionales explícitamente reconocidas por el Concordato, y por él mismo amparadas; cuando a opresión de las conciencias ha llegado a un grado tal cual nunca jamás ha existido, aún en tales circunstancias, atendiendo al bien de las almas con paternal solicitud, no dejaremos de tener en consideración todo medio que aún de la manera más insignificante pueda contribuir a que se observen de nuevo fielmente los compromisos contraídos de nuestra parte estamos dispuestos a hacer todo lo posible hasta donde nuestra conciencia nos lo permita." Luego el Papa impugna a aquéllos que llevados de un falso concepto del poder civil y del Estado, pretenden trastornar sus principios fundamentales estatuidos por el mismo Dios y olvidando su naturaleza mortal se atreven a parangonarse con Cristo, y aún a hacerle la guerra; y es contra ellos que van aquellas palabras de la Biblia: "Aquel que abita en los cielos se ríe de ellos". Por último manifiesta su deseo de que «los que andan errados y los perseguidores de hoy reconozcan algún día sus errores y se arrepientan» agregando que no deja de orar incesantemente para que pronto llegue esa hora.

Magnífica fuente...

Ya ha sido formado por el gerente de la compañía don Manuel Lachner y el señor Secretario de Fomento Ing Pacheco Lara un contrato para la siembra de 500 hectáreas el cual ha de ir esta semana al congreso para su ratificación, la cual será dada pronto, pues hay el convencimiento entre los señores diputados de que se trata de una industria que vendrá a beneficiar enormemente al país.

Su cultivo se emprenderá en la zona atlántica en terrenos que ahora están inactivos y agotados para la siembra del banano, por lo cual la siembra del abacá es de gran importancia, ya que viene a hacer que terrenos inútiles para otros cultivos, produzcan esta planta en condiciones inmejorables, como el de las Islas Filipinas, en donde tres cuartas partes del país están cultivadas de abacá. De ahí será traído un técnico para que se haga cargo de la dirección de los trabajos de siembra y recolección, en los que se emplearán cientos de trabajadores costarricenses.

Por gestiones que se han hecho se sabe que en el Mercado alemán nuestro abacá obtendrá magníficas cotizaciones y además de esto servirá para dar lugar al ansiado intercambio comercial con el Japon que comprará en Costa Rica grandes cantidades de abacá.

LA EPOCA, atenta siempre a comentar estos movimientos que vienen a beneficiar el país, en todo sentido, se complace en llevar a sus lectores esta noticia, prometiéndole suministrar mayores datos en relación con el desarrollo de esta importante industria que muy pronto se colocará en lugar preferente en las industrias nacionales que proporcionan los medios honrados de vida de cientos de personas.

Fiesta en Desamparados

Los vecinos de San Antonio de Desamparados estarán de gala el domingo, pues preparan pomposa fiesta, ya que es el día del Patrono. De Desamparados irá el Sr. Cura y la misa será solemne a las 9 hs.

RECONOCE INGLATERRA

— el derecho de la defensa propia. — Pero no el de desquite. —

HIZO DECLARACIONES EL CANCELLER EDEN CON RESPECTO A LA ACTIVA DE LOS BARCOS DEL CONTROL EN ESPAÑA

LONDRES, 9. UP — Presionado por la oposición de que diera una afirmación de que el gobierno no permitiría que los barcos de guerra que participan en la patrulla del control internacional de costas de España no concurren al desquite en el evento de un ataque por barcos o aviones de facciones opuestas en la guerra civil, en canciller, Anthony Eden dijo: "Siempre hemos aceptado el derecho de la defensa propia, pero jamás nos hemos identificado con el derecho del desquite."

Prohibidas las organizaciones

(VIENE de la página UNO) — peregrinos que se recordaran que "sólo los caminos de Dios y la fe antigua dan la verdadera felicidad" y ofreció rogar por ellos y pastores y ministros sin límite". El discurso dispuso los informes no firmados que el Vaticano modificaría su actitud frente a Alemania las representaciones hechas por el gobierno de Italia.

SE LE INVITA AL PAPA PIO XI VISITAR ALAMANIA

BERLIN, 9. — El Papa Pío XI fué invitado hoy a visitar Alemania para hacer una investigación personal del conflicto que ha existido entre el gobierno nacional socialista y la iglesia católica. La invitación que se le hace al Sumo Pontífice está contenida en un edito del periódico oficial de los guardias especiales de las camisas negras. El periódico "Das Schwarze Korps" hace un llamamiento al Papa para hacer una investigación personal de los cargos de inmoralidad hechos por el gobierno alemán en contra de los miembros de órdenes católicas.

Numerosas dispu...

(VIENE de la página UNO)

el ejecutivo.

Se ha demostrado hasta la

Exigido el pa..

(VIENE de la página UNO)

han visto en ello que lo lógico era dejar a esas monjitas libres del impuesto dicho.

Porque en verdad, el trabajo de ellas, no suponía competencia para ninguna panadería o pastelería y en cambio se ha pasado inadvertido todo el admirable apostolado que las abnegadas religiosas hacen, con el mayor desprendimiento, en beneficio de la patria.

De Curridabat

CUMPLEAÑOS

El 7 de junio en curso celebró su cumpleaños la muy distinguida y culta señorita Nicolasa Céspedes, a quien rendimos con tal motivo nuestro más cordial saludo, deseándole todo género de dichas en su floreciente vida, a las que es acreedora por sus virtudes y talentos, que se unen en ella en un feliz consorcio

sociedad por diferentes personas que conocen de finanzas, entre ellos el Lic. don Manuel Fco. Jiménez, las desventajas que tendrá para nuestro país ese convenio y no se explica cómo es que los diputados de la mayoría no ven que esas razones son de peso, de verdad y que los argumentos en favor del tratado comercial no pueden convencer al país, por deficientes.

El señor Secretario de Relaciones, encargado del despacho de Gobernación, Lic. don Tobías Zúñiga Montúfar fué hace dos días al congreso a defender al tratado. Hizo un discurso, puso argumentaciones en favor de su tesis, que es la del ejecutivo, pero... nada. El país sigue creyendo en las malas condiciones que queda Costa Rica con ese proyecto, caso de aprobarse.

Para decirlo con mayor claridad, el discurso del Lic. Zúñiga Montúfar careció de brillantez y de peso.

Suscribase a LA EPOCA